

THỦ TỤC ĐỒNG THỜI

1. Bất kể quy định tại khoản 1 Điều 3.34 (Các đơn khiếu kiện khác), một nhà đầu tư Liên minh châu Âu không được đệ trình lên cấp Sơ thẩm theo Mục B (Giải quyết tranh chấp giữa Nhà đầu tư và các Bên) của Chương 3 (Giải quyết tranh chấp) một đơn khiếu kiện về việc Việt Nam đã vi phạm điều khoản nêu tại Điều 2.1 (Phạm vi) nếu nhà đầu tư đó đã nộp một đơn khiếu kiện cáo buộc cùng một vi phạm nêu tại Điều 2.1 (Phạm vi) lên tòa án hoặc tòa án hành chính của Việt Nam hoặc tổ chức trọng tài quốc tế.¹

2. Bất kể quy định tại các khoản 2 và 3 Điều 3.34 (Các đơn khiếu kiện khác), trường hợp Việt Nam là bị đơn, một nhà đầu tư của Liên minh châu Âu không được đệ trình khiếu kiện lên cấp Sơ thẩm theo Mục B (Giải quyết tranh chấp giữa Nhà đầu tư và các Bên) của Chương 3 (Giải quyết tranh chấp) về một biện pháp không phù hợp với các điều khoản của Chương 2 nếu bất kỳ người nào trực tiếp hoặc gián tiếp kiểm soát hoặc bị kiểm soát bởi nhà đầu tư đó (sau đây gọi là “người liên quan”) đã nộp một đơn khiếu kiện lên cấp Sơ thẩm hoặc bất kỳ tòa án trong nước hoặc quốc tế nào để cáo buộc cùng vi phạm trên, đối với cùng một dự án đầu tư và:

(a) đơn khiếu kiện do người liên quan đó đệ trình đã được giải quyết bằng một phán quyết, bản án, quyết định hoặc hình thức khác; hoặc

(b) đơn khiếu kiện của người liên quan đó đang được chờ xét xử và người đó chưa rút đơn khiếu kiện này.

3. Những đơn khiếu kiện không thuộc phạm vi khoản 1 hoặc 2 của Phụ lục này phải tuân theo Điều 3.34 (Các đơn khiếu kiện khác).

¹ *Việc một nhà đầu tư đã đệ trình khiếu kiện cho rằng Việt Nam đã vi phạm điều khoản tại Chương 2 lên tòa án hoặc tòa án hành chính của Việt Nam hoặc tổ chức trọng tài quốc tế về một trong các dự án đầu tư của nhà đầu tư đó không ngăn cản việc nhà đầu tư đó đệ trình đơn khiếu kiện cáo buộc vi phạm cùng điều khoản lên cấp Sơ thẩm theo Mục B (Giải quyết tranh chấp giữa Nhà đầu tư và các Bên) của Chương 3 (Giải quyết tranh chấp) đối với các dự án đầu tư khác nếu những dự án đầu tư này chịu ảnh hưởng bởi cùng một biện pháp.*